M·13622 で何り での来対 सं डी एल -33004/99 2214/04

AND ROTE 2955

हिना वर्गाः अपन्य REGD. NO. D. L.-33004/99

धभारः पावस्य वितरण एकः स

# भारत की राजपत्र The Gazette of India

असाचारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i) PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY P.O. 500

Km. 30

Dept 250

CAR 220

ਚੱ. 9] No. 9]

नई दिल्ली, बुषवार, जनवरी 7, 2004/पौष 17, 1925 NEW DELHI, WEDNESDAY, JANUARY 7, 2004/PAUSA 17, 1925

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिस्चना

नई दिल्ली, 7 जनवरी, 2004

सं. 2/2004-सीमाशूल्क

THE TAILED



सा.का.नि. 14(अ).— अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 ।1975 का 51। की पहली अनुसूची के टैरिफ शीर्ष 2840 के अंतर्गत आने वाले चीन जनवादी गणराज्य और तुर्की में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए बोरेक्स डेकाहाइड्रेट के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 27 मार्च, 2003 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्ष अधिसूचना सं0 14/40/2002-डीजीएडी, तारीख 26 मार्च 2003 में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि—

क। चीन जनवादी गणराज्य और तुर्की में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए बोरेक्स डेकाहाइड्रेट, सभी रूपो में, भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया था;

।ख। घरेलू उद्योग को तात्विक क्षति हुई है;

|ग| यह क्षति, संचयी रूप से चीन जनवादी गणराज्य और तुर्की में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए बोरेक्स डेकाहाइड्रेट के पाटन के कारण हुई है;

और चीन जनवादी गणराज्य और तुर्की में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए बोरेक्स डेकाहाइड्रेट के सभी आयातों पर, अंतिम निर्धारण होने तक, अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, साठकाठनिठ 469 (अ), तारीख 10 जून, 2003 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 10 जून, 2003 में प्रकाशित, भारत सरकार के तदेन वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना संठ 90/2003—सीमाशुल्क, तारीख 10 जून, 2003 द्वारा बोरेक्स डेकाहाइड्रेट पर, प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था ;

और अभिहित प्राधिकारी, अपने अंतिम निष्कर्ष अधिसूचना सं० 14/40/2002-डीजीएडी, तारीख 21 नवम्बर, 2003 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 21 नवम्बर, 2003 में प्रकाशित हुई, द्वारा इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

ाक। चीन जनवादी गणराज्य और तुर्की में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए बोरेक्स डेकाहाइड्रेट सभी रूपो में, भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है;

ाख। पाटित बोरेक्स डेकाहाइड्रेंट के कम अवतरण मूल्य के कारण घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई

|ग| यह क्षति, संचयी रूप से चीन जनवादी गणराज्य और तुर्की में मूलतः। उदगमित या वहां से निर्यात किये गए बोरेक्स डेकाहाइड्रेट के पाटन के कारण हुई है;

और चीन जनवादी गणराज्य और तुर्की में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए बोरेक्स डेकाहाइड्रेट के सभी आयातों पर, निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की है ;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा १क की उपधारा (5) और सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पित उक्त धारा की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्तत शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर अद्योलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त है, और उक्त आयातित माल के, उसी करेंसी और प्रति मापन ईकाई में व्यक्त, अवतरण मूल्य, के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी 🦠 🕹 🏑

					(41 / -1t		0			
क्रम	शीर्ष	वस्तु का	विनिर्देशन	उदगम का देश	निर्यात	उत्पादक	निर्यातक	राशि	माप	करेंसी
सं0		विवरण	′		का देश				की	
				. `	1		,	00	ईकाई	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	2840	बोरेक्स	कोई	तुर्की	कोई	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	423.1	मी.टन	अम:डा
		डेकाहाइड्रेट	विनिर्देशन				0			31 1.51
2	2840	बोरेक्स	कोई	चीन जनगण.	तुर्की	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	423.1	मी.टन	अम.डा
		डेकाहाइड्रेट	विनिर्देशन	के अलावा		,	,		11.5	31 1.01
				कोई देश			• 0			. i
3	2840	बोरेक्स	कोई	चीन जन.गण.	कोई	डैशिक्वियाओ	डेलियान केम	410.86	मी.टन	अम.डा
1 1		डेकाहाइड्रेंट	विनिर्देशन			हुएक्सीन	इम्पोर्ट सथा			, = .
			Ì	•		केमिकल्स लि0	एक्सपोर्ट ग्रुप कं0	·	}	'
							লo ਜਿo			
4	2840	बोरेक्स	कोई	चीन जन गण.	कोई	डैशिक्वियाओ	कोई,	484.1	मी.टन	अम.डा
}		<b>डेकाहाइड्रे</b> ट	विनिर्देशन		देश	हुएक्सीन	71			
					•	केमिकल्स लि0	-			
				,		के, अलावा	·	•		'
	_		- 66			कोई अन्य				
5	2840	=	->-	<del>-4</del>		उत्पादक				
3	2840	बोरेक्स	कोई	तुर्की के अलावा कोई	चीन	कोई	कोई:	484.1	मी.टन	अम.डा
'	·	डेकाहाइड्रेट	विनिर्देशन	वेश	जन,गण		• ·			
				परा						

 इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क के अधिरोपण की तारीख, अर्थात 10 जून, 2003 से उदग्रहीत किया जायेगा और भारतीय करेंसी में संदत्त किया जायेगा ।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,-

(कं) " अवतरण मूल्य " से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3,धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोडकर, सभी सीमाशुल्क आते हैं;

(ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू "विनिमय दर "वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड कि। के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय—समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और "विनिमय दर "के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन " प्रवेश पत्र " के प्रस्तुत करने की तारीख होगी ।

[फा. सं. 354/22/2003-टीआस्यू] जी. एस. कार्की, अवर सचिव

## MINISTRY OF FINANCE (Department of Revenue) NOTIFICATION

New Delhi, the 7th January, 2004

No. 2/2004-CUSTOMS

G.S.R. 14(E).—Whereas, in the matter of import of Borax decahydrate, falling under heading 2840 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, Turkey and the People's Republic of China, the designated authority, *vide* its preliminary findings notification No.14/40/2002-DGAD, dated the 26th March, 2003, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 27th March, 2003, had come to the conclusion that —

- (a) Borax decahydrate has been exported to India from Turkey and the People's Republic of China, below normal value;
- (b) the Indian industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused cumulatively by the imports of Borax decahydrate from Turkey and the People's Republic of China;

and had recommended imposition of provisional anti-dumping duty, pending final determination, on imports of Borax decahydrate, originating in, or exported from, Turkey and the People's Republic of China;

And whereas, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty on Borax decahydrate *vide* notification of the Government of India in the erstwhile Ministry of Finance and Company Affairs (Department of Revenue), No. 90/2003–Customs, dated the 10<sup>th</sup> June, 2003, [G.S.R. 469(E), dated the 10th June, 2003], published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 10<sup>th</sup> June, 2003;

And whereas, the designated authority, vide its final findings notification No.14/40/2002-DGAD, dated the 21st November, 2003, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 21st November, 2003, has come to the conclusion that –

- (a) Borax decahydrate has been exported to India from Turkey and the People's Republic of China, below its normal value;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) the material injury to the domestic industry has been caused cumulatively by the dumped imports of Borax decahydrate from Turkey and the People's Republic of China;

and has recommended the imposition of definitive anti-dumping duty on all imports of Borax decahydrate, originating in, or exported from, Turkey and the People's Republic of China, in order to remove the injury to the domestic industry.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1), read with sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, and rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4) of the said Table, originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to the difference between, the amount as specified in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table, and the landed value of such imported goods in like currency per like unit of measurement.

| Currency       |  | (11)   | US Dollar  |   | <b>US</b> Dollar                                       |   |   |   
   
   |  | US Dollar   |  |   |   
 | US Dollar  |  
  | ,  |  |   |  | US Dollar  |  
   |
|----------------|--|--|--|---|--|---|---
--
---
--|---|--|---|---|--
--
---|--|--|---|--|--|--|
| Unit of        | measurement  | (10)   | Metric Tonne   |   | Metric Tonne   |   | -   | -   
   
   |  | Metric Tonne  |  |   |   
 | Metric Tonne   |  
  |  |  | -   |  | Metric Tonne   | -  
   |
| Amount         |  | 6)   | 423.10   |   | 423.10   |   |   |   
   
   | 1  | 410.86  |  |   |   
 | 484.10   |  
  |  |  |   |  | 484.10   |  
   |
| Exporter       |  | (8)  | Any exporter   |   | Any exporter   |   |   |   
   
   |  | Dalian Chem   | Import and Export  | Group Co. Ltd.  |   
 | Any  |  
  |  |  | ı   |  | Any  |  
   |
| Producer       |  | (2)  | Any producer   | *   | Any producer   |   |   |   
   
   |  | Dashiqiao   | Huaxin   | Chemicals   | Ltd.  
 | Any producer   | except   
  | Dashiqiao  | Huaxin   | Chemicals   | Ltd.   | Any  | . ,  
   |
|                | of Export  | (9)  | Any country  |   | Turkey   |   |   |   
   
   |  | Any country   |  |   |   
 | Any country  |  
  | -  |  |   |  | China PR   |  
   |
| y of           | origin   | (5)  | Turkey   |   | Any country  | other than  | People's  | Republic of   
   
   | China  | China PR  | •  |   |   
 | China PR   |  
  |  |  |   |  | Any country  | except<br>Turkey.  
   |
| Specification  |  | (4)  | Any  | specification   |  |   |   |   
   
   |  |   | specification  | •   |   
 | Any  | specification  
  |  |  |   |  | Any  | specification  
   |
| Description of | goods  | (3)  | Borax decahydrate  |   | Borax decahydrate                                      |   |   |   
   
   |  | Borax decahydrate   |  |   |   
 | Borax decahydrate  |  
  |  | -  | -   |  | Borax decahydrate  |  
   |
| Heading        |  | (2)  | 2840   |   | 2840   |   |   |   
   
   | •  | 2840  |  | . ,   |   
 | 2840   | -  
  |  |  |   |  | 2840   | ,  
   |
| S. No.         |  | Ξ  |  |   | 2.   |   |   |   
   
   |  | <u>ښ</u>  |  |   |   
 | 4  |  
  |  |  |   |  | 5.   |  
   |
|                | Heading Description of Specification Country of Country Producer Exporter Amount Unit of | HeadingDescriptionofSpecificationCountryOfCountryCountryProducerExporterAmountUnitofgoodsoriginof Exportof Exportmeasurement | Heading Description         Description         of Specification         Country of Origin         Country of Export         Producer         Exporter         Amount Unit of measurement           (2)         (3)         (4)         (5)         (6)         (7)         (8)         (9)         (10) | Heading Description         Description         Of Export         Country         Of Export         Producer         Exporter         Amount Amount         Unit of measurement           (2)         (3)         (4)         (5)         (6)         (7)         (8)         (9)         (10)           (2)         (3)         (4)         (5)         (6)         (7)         (8)         (9)         (10)           2840         Borax decahydrate         Any         Turkey         Any country         Any producer         Any exporter         423.10         Metric Tonne | Heading<br>goodsDescription<br>(2)Of<br>(3)Country<br> | Heading<br>goodsDescription<br>goodsGpecification<br>originCountry<br>originCountry<br>of ExportProducer<br>(7)Exporter<br>(8)Amount<br>(10)Unit<br>neasurement<br>(10)(2)<br>2840(3)<br>Borax decahydrate<br>specification(4)<br>Any(5)<br>(6)<br>Any(6)<br>(7)<br>Any country(7)<br>(7)<br>Any producer(8)<br>(7)<br>Any producer(9)<br>(10)<br>Any exporter(10)<br>Any exporter(10)<br>Any exporter2840Borax decahydrate<br>AnyAny countryTurkeyAny producer<br>Any producerAny exporterAny exporterAny exporterAny exporter | Heading<br>goodsDescription<br>goodsGpecification<br>originCountry<br>originCountry<br>of ExportProducer<br>(7)Exporter<br>(8)Amount<br>(10)Unit<br>of Export<br>(10)(2)<br>2840(3)<br>Borax decahydrate<br>specification(4)<br>Any<br>Specification(5)<br>(6)<br>Any<br>Any<br>Any country<br>Any co | Heading DescriptionDescriptionCountry of goodsCountry of goodsCountry of exportCountry of goodsCountry of ExportCountry of ExportProducerExporterAmount of ExportAmount of Export <td>Heading<br/>goodsDescription<br/>goodsCountry<br/>originCountry<br/>originCountry<br/>of ExportProducer<br/>of ExportProducer<br/>(7)Exporter<br/>(8)Amount<br/>(10)Unit<br/>measurement<br/>(10)2840Borax decahydrate<br/>specificationAny<br/>specificationTurkeyAny country<br/>other<br/>thanAny country<br/>other<br/>thanAny country<br/>threeAny producer<br/>Any producerAny exporter<br/>Any exporter423.10<br/>Any exporterMetric Tonne<br/>Any exporter</td> <td>Heading Boods         Any decayldrate apecification of Export         Country of Borax decahydrate apecification apecification approach at a pecification approach at a pecification approach approa</td> <td>Heading<br/>goodsDescription<br/>goodsOf Export<br/>originCountry of country of country of goodsCountry of country of country of goodsCountry of country of country of country of country countryCountry of Export<br/>(3)(4)(5)(6)(7)(8)(9)(10)Initial country2840Borax decahydrate<br/>specificationAny country<br/>specificationTurkeyAny country<br/>other than<br/>people?TurkeyAny producer<br/>Any countryAny country<br/>people?Any country<br/>ChinaTurkeyAny country<br/>Any countryAny country<br/>OthinaAny country<br/>Any countryAny country<br/>An</td> <td>Heading<br/>goodsDescriptionofCountry<br/>originCountry<br/>of ExportCountry<br/>of ExportProducer<br/>(3)Exporter<br/>(3)Amount<br/>(4)Unit<br/>(5)Of Export<br/>(6)Of Export<br/>(7)Producer<br/>(8)Amount<br/>(9)Unit<br/>(10)2840Borax decahydrate<br/>specification<br/>ChinaAny country<br/>specification<br/>ChinaTurkey<br/>Any country<br/>ChinaAny country<br/>Any country<br/>ChinaAny country<br/>Any country<br/>ChinaTurkeyAny producer<br/>Any producer<br/>Any producerAny exporter<br/>Any producer<br/>Any countryAny country<br/>Any countryAny country<br/>Any countryAny country<br/>Any countryAny country<br/>Any countryAny country<br/>Any countryAny country<br/>Any countryDashiqiao<br/>HuaxinOhalian<br/>Import and ExportAnount<br/>Any ExportAny country<br/>HuaxinHuaxin<br/>Import and ExportAmount<br/>Any Any China<br/>Import and ExportAmount<br/>Any Any Any China<br/>Import and ExportAmount<br/>Any Any Any China<br/>Import and Any Any Any Any China<br/>Import and Any Any Any Any Any Any Any Any Any Any</td> <td>Heading BoscriptionDescriptionof SpecificationCountry of origin<br/>originCountry of of Export<br/>of ExportCountry of SpecificationCountry of SpecificationCountry of Export<br/>of ExportCountry of Export<br/>(3)(4)(5)(6)(7)(8)(9)(10)2840Borax decahydrate<br/>specificationAny<br/>other<br/>ChinaAny country<br/>people's<br/>Republic of<br/>ChinaAny country<br/>Republic of<br/>ChinaAny country<br/>other<br/>ChinaAny country<br/>China PRAny country<br/>Any countryAny producer<br/>Any producer<br/>Any countryAny exporter<br/>Any exporter<br/>Any countryAny producer<br/>Any countryAny country<br/>China PRAny country<br/>Any countryAny country<br/>China PRAny country<br/>Any countryDashiqiao<br/>China PRAny country<br/>Any countryDashiqiao<br/>China PRAny country<br/>Any countryDashiqiao<br/>China PRAny country<br/>Any countryDashiqiao<br/>Chong<br/>ChongAny country<br/>Chong<br/>ChongDashiqiao<br/>Chong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>ChongChong<br/>Chong<br/>ChongChong<br/>Chong<br/>ChongChong<br/>Chong<br/>Chong<br/>ChongChong<br/>Chong<br/>Chong<br/>Chong<br/>Chong<br/>Ch</td> <td>Heading DescriptionDescriptionof ExportCountry of goodsCountry of goodsCountry of goodsCountry of exportCountry of Export</td> <td>Heading<br/>goodsDescription<br/>goods(4)(5)Country<br/>of ExportCountry<br/>of ExportProducerExporterAmount<br/>(3)Unit<br/>(4)Of Export<br/>(5)(2)(3)(4)(5)(6)(7)(8)(9)(10)(10)2840Borax decahydrate<br/>specificationAny country<br/>specificationAny country<br/>other<br/>thanAny country<br/>People's<br/>ChinaAny country<br/>Republic of<br/>ChinaAny country<br/>ChinaAny country<br/>ChinaAny country<br/>ChinaAny country<br/>ChemicalsAny country<br/>ChemicalsAny country<br/>ChemicalsDashiqiao<br/>Group Co. Ltd.Dalian<br/>Group Co. Ltd.Any country<br/>ChinaAny country<br/>ChinaAny country<br/>ChinaAny country<br/>ChangeAny country<br/>Any producerAny producer<br/>Any producerAny producer<b< td=""><td>Heading Description of Specification Country of Country  (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (8) (9) (10) (10)  (2840 Borax decahydrate Any country Specification China PR Any country Specification Specification China PR Any country China PR Any cou</td><td>Heading Description of Specification origins of Export of Exporte Exporter Description origins of Export Origins Origins of Export Origins O</td><td>Heading Description         Description         of Specification of Specification         Country of Of Export agoods         Country of Specification of Export         Country of Specification origin         Country of Of Export agoods         Country of Specification origin         Country of Of Export agoods         Country of Specification origin         Country of China PR         Any country and Export and Export and Export agoods         Any country and Export and Export and Export agoods         Any country and Export and Export and Export agoods         Any country and Export and Export and Export agoods         Any country and Export and Export and Export agoods         Any country and Export and Export agoods         Any country and Export and Export agoods         Any producer and Export agoods         Any producer and Export agoods         Any product agoods         Any product and Export agoods         Any product agoods         Any product and Export agoods         Any product agoods</td><td>  Heading Description of Specification origins of Export</td><td>Heading Description         Description         of Specification         Country of Origin         Country of Origin         Country of Origin         Country of Origin         Country of Specification         Country of Origin         Country of Specification         Country of Origin         Country of Specification         China PR         Any country of Specification         Any country of</td><td>Heading Boscription         Description         Of Export         Country of goods         Country of goods         Country of country         Country of goods         Country of goods</td></b<></td> | Heading<br>goodsDescription<br>goodsCountry<br>originCountry<br>originCountry<br>of ExportProducer<br>of ExportProducer<br>(7)Exporter<br>(8)Amount<br>(10)Unit<br>measurement<br>(10)2840Borax decahydrate<br>specificationAny<br>specificationTurkeyAny country<br>other<br>thanAny country<br>other<br>thanAny country<br>threeAny producer<br>Any producerAny exporter<br>Any exporter423.10<br>Any exporterMetric Tonne<br>Any exporter | Heading Boods         Any decayldrate apecification of Export         Country of Borax decahydrate apecification apecification approach at a pecification approach at a pecification approach approa | Heading<br>goodsDescription<br>goodsOf Export<br>originCountry of country of country of goodsCountry of country of country of goodsCountry of country of country of country of country countryCountry of Export<br>(3)(4)(5)(6)(7)(8)(9)(10)Initial country2840Borax decahydrate<br>specificationAny country<br>specificationTurkeyAny country<br>other than<br>people?TurkeyAny producer<br>Any countryAny country<br>people?Any country<br>ChinaTurkeyAny country<br>Any countryAny country<br>OthinaAny country<br>Any countryAny country<br>An | Heading<br>goodsDescriptionofCountry<br>originCountry<br>of ExportCountry<br>of ExportProducer<br>(3)Exporter<br>(3)Amount<br>(4)Unit<br>(5)Of Export<br>(6)Of Export<br>(7)Producer<br>(8)Amount<br>(9)Unit<br>(10)2840Borax decahydrate<br>specification<br>ChinaAny country<br>specification<br>ChinaTurkey<br>Any country<br>ChinaAny country<br>Any country<br>ChinaAny country<br>Any country<br>ChinaTurkeyAny producer<br>Any producer<br>Any producerAny exporter<br>Any producer<br>Any countryAny country<br>Any countryAny country<br>Any countryAny country<br>Any countryAny country<br>Any countryAny country<br>Any countryAny country<br>Any countryDashiqiao<br>HuaxinOhalian<br>Import and ExportAnount<br>Any ExportAny country<br>HuaxinHuaxin<br>Import and ExportAmount<br>Any Any China<br>Import and ExportAmount<br>Any Any Any China<br>Import and ExportAmount<br>Any Any Any China<br>Import and Any Any Any Any China<br>Import and Any | Heading BoscriptionDescriptionof SpecificationCountry of origin<br>originCountry of of Export<br>of ExportCountry of SpecificationCountry of SpecificationCountry of Export<br>of ExportCountry of Export<br>(3)(4)(5)(6)(7)(8)(9)(10)2840Borax decahydrate<br>specificationAny<br>other<br>ChinaAny country<br>people's<br>Republic of<br>ChinaAny country<br>Republic of<br>ChinaAny country<br>other<br>ChinaAny country<br>China PRAny country<br>Any countryAny producer<br>Any producer<br>Any countryAny exporter<br>Any exporter<br>Any countryAny producer<br>Any countryAny country<br>China PRAny country<br>Any countryAny country<br>China PRAny country<br>Any countryDashiqiao<br>China PRAny country<br>Any countryDashiqiao<br>China PRAny country<br>Any countryDashiqiao<br>China PRAny country<br>Any countryDashiqiao<br>Chong<br>ChongAny country<br>Chong<br>ChongDashiqiao<br>Chong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>ChongChong<br>Chong<br>ChongChong<br>Chong<br>ChongChong<br>Chong<br>Chong<br>ChongChong<br>Chong<br>Chong<br>Chong<br>Chong<br>Ch | Heading DescriptionDescriptionof ExportCountry of goodsCountry of goodsCountry of goodsCountry of exportCountry of Export | Heading<br>goodsDescription<br>goods(4)(5)Country<br>of ExportCountry<br>of ExportProducerExporterAmount<br>(3)Unit<br>(4)Of Export<br>(5)(2)(3)(4)(5)(6)(7)(8)(9)(10)(10)2840Borax decahydrate<br>specificationAny country<br>specificationAny country<br>other<br>thanAny country<br>People's<br>ChinaAny country<br>Republic of<br>ChinaAny country<br>ChinaAny country<br>ChinaAny country<br>ChinaAny country<br>ChemicalsAny country<br>ChemicalsAny country<br>ChemicalsDashiqiao<br>Group Co. Ltd.Dalian<br>Group Co. Ltd.Any country<br>ChinaAny country<br>ChinaAny country<br>ChinaAny country<br>ChangeAny country<br>Any producerAny producer<br>Any producerAny producer <b< td=""><td>Heading Description of Specification Country of Country  (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (8) (9) (10) (10)  (2840 Borax decahydrate Any country Specification China PR Any country Specification Specification China PR Any country China PR Any cou</td><td>Heading Description of Specification origins of Export of Exporte Exporter Description origins of Export Origins Origins of Export Origins O</td><td>Heading Description         Description         of Specification of Specification         Country of Of Export agoods         Country of Specification of Export         Country of Specification origin         Country of Of Export agoods         Country of Specification origin         Country of Of Export agoods         Country of Specification origin         Country of China PR         Any country and Export and Export and Export agoods         Any country and Export and Export and Export agoods         Any country and Export and Export and Export agoods         Any country and Export and Export and Export agoods         Any country and Export and Export and Export agoods         Any country and Export and Export agoods         Any country and Export and Export agoods         Any producer and Export agoods         Any producer and Export agoods         Any product agoods         Any product and Export agoods         Any product agoods         Any product and Export agoods         Any product agoods</td><td>  Heading Description of Specification origins of Export</td><td>Heading Description         Description         of Specification         Country of Origin         Country of Origin         Country of Origin         Country of Origin         Country of Specification         Country of Origin         Country of Specification         Country of Origin         Country of Specification         China PR         Any country of Specification         Any country of</td><td>Heading Boscription         Description         Of Export         Country of goods         Country of goods         Country of country         Country of goods         Country of goods</td></b<> | Heading Description of Specification Country of Country  (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (8) (9) (10) (10)  (2840 Borax decahydrate Any country Specification China PR Any country Specification Specification China PR Any country China PR Any cou | Heading Description of Specification origins of Export of Exporte Exporter Description origins of Export Origins Origins of Export Origins O | Heading Description         Description         of Specification of Specification         Country of Of Export agoods         Country of Specification of Export         Country of Specification origin         Country of Of Export agoods         Country of Specification origin         Country of Of Export agoods         Country of Specification origin         Country of China PR         Any country and Export and Export and Export agoods         Any country and Export and Export and Export agoods         Any country and Export and Export and Export agoods         Any country and Export and Export and Export agoods         Any country and Export and Export and Export agoods         Any country and Export and Export agoods         Any country and Export and Export agoods         Any producer and Export agoods         Any producer and Export agoods         Any product agoods         Any product and Export agoods         Any product agoods         Any product and Export agoods         Any product agoods | Heading Description of Specification origins of Export | Heading Description         Description         of Specification         Country of Origin         Country of Origin         Country of Origin         Country of Origin         Country of Specification         Country of Origin         Country of Specification         Country of Origin         Country of Specification         China PR         Any country of Specification         Any country of | Heading Boscription         Description         Of Export         Country of goods         Country of goods         Country of country         Country of goods         Country of goods |

63 GI/04-2

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of the provisional anti-dumping duty, i.e. the 10<sup>th</sup> June, 2003, and shall be paid in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification, -

- (a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act;
- (b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/22/2003-TRU] G.S. KARKI, Under Secy.

### अधिसूचना

#### नई दिल्ली, 7 जनवरी, 2004

#### सं. 3/2004-सीमाश्ल्क

सा.का.नि. 15(अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 21/2002—सीमाशुल्क, तारीख 1 मार्च, 2002 का, निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात:—

उक्त अधिसूचना में,-

- (i) परंतुक में, खंड (ग) और उससे संबंधित प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जायेगा, अर्थात:-
- " (ग) 29 फरवरी, 2004 या उसके पश्चात, उक्त सारणी के, क्रम सं0 316 ध्र के समक्ष विनिर्दिष्ट माल " ;
  - (ii) सारणी में,-
  - (क) क्रम सं0 316ग और स्तंभ (2) से स्तंभ (6) की प्रविष्टियों का लोप किया जायेगा;
- (ख) क्रम सं0 316 ख और उससे संबंधित प्रविष्टियों के पश्चात निम्नलिखित क्रम सं0 और प्रविष्टियां अंतः स्थापित की जायेंगी, अर्थातः-

(1)	(2)	(3)	, (4)	(5)	(6)
" 316ध.		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	5 प्रतिशत	कुछ नहीं	- **.
		टॉप बाक्स के नाम से भी जाना जाता है			

[फा. सं. 354/2/2003-टीआरयू]

जी. एस. कार्की, अवर सचिव

टिप्पण:— मूल अधिसूचना भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), में अधिसूचना सं0 21/2002—सीमाशुल्क, तारीख 1 मार्च, 2002 [सा० का० नि० 118 ( अ) , तारीख 1 मार्च, 2001] द्वारा प्रकाशित हुई थी और उसका अंतिम संशोधन अधिसूचना सं0 175/2003-सीमाशुल्क, तारीख 10 दिसम्बर, 2003 [सा०का०नि० 938 (अ) तारीख 10 दिसम्बर, 2003] द्वारा किया गया था ।

#### New Delhi, the 7th January, 2004

#### No. 3/2004-CUSTOMS

G.S.R. 15(E).— In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest to do so, hereby makes the following further amendments in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 21/2002-Customs, dated the 1st March, 2002, namely:-

In the said notification,-

in the opening paragraph, in the proviso, for clause (c), the following clause shall be substituted, namely:-

"(c) the goods specified against serial No. 316D of the said Table on or after the 29th day of February, 2004.";

(ii) in the Table,-

S.No. 316C and the entries in columns (2) to (6) shall be omitted; (a)

after S. No. 316B and the entries relating thereto, the following S.No. and entries shall be inserted, namely:-

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
-	"316D.	8528	Integrated Receiver Decoder, also known as Set-top Box	5%	Nil	i

IF. No. 354/2/2003-TRU !

G.S. KARKI, Under Secy.

Note: - The principal notification No. 21/2002-Customs, dated the 1st March, 2002 was published in the Gazette of India vide number G.S.R. 118(E), dated the 1st March, 2002 and was last amended vide notification No. 175 / 2003-Customs, dated the 10th December, 2003[G.S.R. 938 (E), dated the 10th December, 2003].

#### अधिसूचना.

नई दिल्ली, 7 जनवरी, 2004

#### सं. 4/2004-सीमाशल्क

सा.का.नि. 16(अ).— केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 3क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है और ऐसे ही माल पर, भारत में उनके विक्रय या क्रय के समय तत्समय उदग्रहणीय अधकतम् विक्रय कर, स्थानीय कर या किन्हीं अन्य प्रभारों को ध्यान में रखते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं0 23/2002-सीमाशुल्क, तारीख 1 मार्च, 2002 में निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात:-

उक्त अधिसूचना में,-

- (i) तीसरे परंतुक के स्थान पर निम्नलिखित परंतुक प्रतिस्थापित किया जायेगा, अर्थात:-" परंतु यह और कि 29 फरवरी, 2004 को या उसके पश्चात इस अधिसूचना की कोई बात उक्त सारणी के क्रम सं0 46ध के समक्ष विनिर्दिष्ट माल पर लागू नहीं होगा"
  - (ii) सारणी में,-
  - (क) क्रम सं0 46 ग और स्तंभ (2) से स्तंभ (4) की प्रविष्टियों का लोप किया जायेगा;

(ख) क्रम सं0 46ख और उससे संबंधित प्रविष्टियों के पश्चात निम्नलिखित क्रमू सं0 और प्रविष्टियां अंतः स्थापित की जायेंगी, अर्थात:-

(1)	(2)	(3)	(4)
"46ਬ.	8528	भारत सरकार की वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं0 21/2002-सीमाशुल्क, तारीख 1 मार्च, 2002, से उपाबद्ध सारणी के क्रम सं0 316ध के समक्ष विनिर्दिष्ट माल	

[फा. सं. 354/2/2003-टीआस्यू] जी. एस. कार्की, अवर सचिव

टिप्पण:— मूल अधिसूचना भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), में अधिसूचना सं0 23/2002—सीमाशुल्क, तारीख 1 मार्च, 2002 [सा0 का0 नि0 120 ( अ), तारीख 1 मार्च, 2002] द्वारा प्रकाशित हुई थी और उसका अंतिम संशोधन अधिसूचना सं0 176/2003-सीमाशुल्क, तारीख 10 दिसम्बर, 2003 [सा0का0नि0 939 (अ) तारीख 10 दिसम्बर, 2003] द्वारा किया गया था ।

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 7th January, 2004

#### No. 4/2004-CUSTOMS

G.S.R. 16(E).—. In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 3A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, and having regard to the maximum sales-tax, local tax or any other charges for the time being leviable on like goods, on their sale or purchase in India, hereby makes the following further amendments in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No.23/2002-Customs, dated the 1st March, 2002, namely:-

In the said notification,-

- (i) for the third proviso, the following proviso shall be substituted, namely:

  "Provided also that nothing contained in this notification shall apply in respect of the goods specified under serial No. 46D of the said Table on or after the 29th day of February, 2004.";
- (ii) in the Table,
- (a) S. No.46C and the entries in columns (2) to (4) shall be omitted;
- (b) after S.No. 46B and the entries relating thereto, the following S.No. and entries shall be inserted, namely:-

(1)	(2)	(3)	(4)
46D.	8528	Goods specified against S.No 316D of the Table annexed to notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 21/2002-Customs, dated 1st March, 2002	Nil".

[F. No. 354/2/2003-TRU]

G.S. KARKI, Under Secy.

Footnote:—The principal notification No. 23/2002-Customs, dated the 1st March, 2002 was published in the Gazette of India vide number G.S.R. 120(E), dated the 1st March, 2002 and was last amended vide notification No. 176 / 2003-Customs, dated the 10th December, 2003[G.S.R. 939 (E), dated the 10th December, 2003].